

tériumhoz tartozó gyűjtemények nyilvántartásánál és másutt, a tájékoztatói szakemberek képzését, e szakoktatás káderpolitikai vonatkozásait stb.

/Library Association Record, 70.k. 4.sz. 1968. p.23./

" " "

FORDÍTÁSOK AMERIKAI KÖZPONTJA

A tudományos és műszaki fordítások amerikai központja

Az amerikai Special Library Association /Szakkönyvtárak Egyesülete/ Translation Center-t /Fordítások Központja/ létesített Chicagóban a John Crerar Library mellett. A Translation Center a tudományos és műszaki fordítások országos központja. Begyűjti és megőrzi a bármilyen nyelven publikált tudományos és műszaki dokumentumok angol nyelvű fordításait, amelyeket akár kormányzati, akár nem-kormányzati szervek, intézmények készítettek. A fordításokat szabályszerű könyvtári eljárás szerint dolgozzák fel. Új beszerzéseikről a félhavi megjelenésű Translation Register-Index ad hírt. A fordításokról térítés ellenében megrendelőknek másolatot készítenek. Mivel e térítési összegek nem fedezik a Központ költségeit, a National Science Foundation /Nemzeti Tudományos Alapítvány/ 1956 óta eddig már kilenc alkalommal nyújtott jelentős anyagi támogatást. Ez 1968-ban pl. 55 783 dollár volt. Ebből az összegből fogják kiadni még ugyanebben az évben a 130 000 tételt már meghaladó, teljes állományt felölelő Cumulative Index-et. Azt remélik, hogy ennek közrebocsátása után jelentősen emelkedik a fordítások iránti érdeklődés.

/Scientific Information Notes, 10.k. 2.sz. 1968.ápr.-máj. p.5./

" " "

UJ SZOVJET TÁJÉKOZTATÁSI SZERV

Szovjet tájékoztatási intézmény

a nyomtatás, a kiadás, a bibliológia és a nemzeti bibliográfia
számára

Az intézmény, amelyet 1967-ben az Össz-szövetségi Könyvkamara keretében hoztak létre, a következő néven szerepel: Centralnoe bjuro nauczno-tehniceszkoi informacii i tehniko-ekonomiczeszkoi issledovaniij v oblaszti poligraficeszkoi promiszlennosti izdatel'skogo de-

la, knigovedenija, goszsudarsztvennoj bibliografii, kniznoj trgovli. Rövidített címe CBNTI po pezsati. Cím: Metrosztroevszkaja 4, Moszkva G-34.

Az említett területek fejlesztéséhez az Intézet információszolgáltatásokat teljesít. Rövidesen megindítja az Isdatelszkoe delo knigovedenie című periodikus kiadványt, amely válogatott témákról irodalmi áttekintést, kivonatokat és a folyamatban lévő kutatásokról információkat tartalmaz.

/FID News Bulletin, 18.k. 8.sz. 1968. p.80./

" " "

VÁLLALATI INFORMÁCIÓS RENDSZER

Kutatási terv a Battelle Intézetben

Az Egyesült Államokban az ipari vállalatok körében nagy érdeklődés előzi meg az ohioi Battelle Memorial Institute 600 000 dollárt igénylő, három évre szóló kutatási tervének végrehajtását.

A programnak az a célja, hogy választ adjon a következő kérdésekre:

milyen módon tudják belső céljaikra optimálisan felhasználni az egyes vállalatok a vállalaton kívüli információs forrásokat;

hogyan lehetne biztosítani a vállalatok tájékozottságát az országos információs hálózatfejlesztési tervekről és

hogyan befolyásolja az országos fejlődés a vállalaton belüli tájékoztatást?

A kérdések megválaszolása érdekében a Battelle Intézet tájékoztató munkatársai értékelni fogják a tájékoztatás jelenlegi gyakorlatát, az adatfeldolgozás általánosan elterjedt és korszerű eljárásait, s javaslatokat fognak tenni a vállalati tájékoztatás kérdéseire vonatkozólag. A program sajátos feladatai között szerepel az információk átvitelének folyamatában jelentkező fogyatékoságok csökkentése, a rendszertervezés koncepcióinak és eljárásainak tökéletesített alkalmazása a vállalati információs rendszerben, továbbá annak biztosítása, hogy az ipari vállalatok részvétele az országos információs hálózatban hatékonyabb legyen.

/Information Retrieval and Library Automation, 3.k. 9.sz. 1968. febr. p.4./

" " "